

ОТЪ РЕДАКЦИИ.

Редакция открыта ежедневно отъ 1 до 2-хъ часовъ по-пудни. Статьи, доставляемыя для помѣщенія въ текстъ газеты, долж-ны быть за подписью и съ адресомъ автора.

Редакция возвращаетъ статьи только по личному востребованію и безъ всякихъ объясненій. Месякія замѣтки уничтожаются. Статьи принятыя, въ случаѣ надобности, подлежатъ сокращенію.

Редакция помѣщается на Дворцовой улицѣ, въ домѣ Са-радзева, № 5.

Для паратре 1er Janvier 1885
NOUVELLE ÉDITION
L'ART AU CAUCASE
par
J. MOURIER
„L'ART AU CAUCASE“ formera un bel album de 130 pages de texte, accompagnées de 200 planches environ (gravures sur bois, lithographies, phototypies, chromolithographies, etc. etc.) tirées sur beau papier anglais.

Въ воскресенье, 16-го сего сентября, въ Тифлискомъ реальномъ училищѣ имѣеть быть годичный актъ. Начальство училища имѣеть честь покорнѣе просить лицъ, сочувствующихъ дѣлу просвѣщенія, почтить актъ своимъ присутствіемъ. Начало акта въ 12 часовъ утра. Реальное училище помѣщается въ Кукахъ, на Михайловской улицѣ, въ домѣ Каралова. (3) 3.

ТИФЛИССКІЙ ТЕАТРЪ.

Въ воскресенье, 16-го сентября:
I.
„ТАЛАНТЫ И ПОКЛОННИКИ“, комедія въ 4-хъ дѣйствіяхъ
II.
„БАРЫНЯ ПОЧИВАЕТЪ“, комед. въ 1 дѣйств., пер. съ франц.
Участвующіе: г-жи: Свободина-Барышева, Щоголева, Сабина-Дольная, Кошева-Ленская, Мерцъ-Гейбовичъ и др.; гг.: Ленскій-Петровъ, Николінъ, Никольскій, Степановъ, Рютчи, Черновъ, Карскій, Татариновъ, Вильде и др.
НАЧАЛО ровно въ 7 1/2 ЧАС. ВЕЧЕРА.

Въ понедѣльникъ, 17-го сентября:

I.
„ГАМЛЕТЪ, ПРИНЦЪ ДАТСКІЙ“
II.
„НЕ БЫВАТЬ-БЫ СЧАСТЬЮ, ДА НЕСЧАСТЬЕ ПОМОГЛО“.
Участвующіе: г-жи: Рютчи, Мерцъ, Пальмъ, Стрѣльная-Дмитріева и др.; гг.: Ленскій-Петровъ, Николінъ, Никольскій, Степановъ, Рютчи, Карскій, Черновъ, Татариновъ, Пальминъ, Дальскій, Щербановъ, Вильде и др.
НАЧАЛО ровно въ 7 1/2 ЧАС. ВЕЧЕРА.

ТИФЛИССКІЙ ТЕАТРЪ.

РЕПЕРТУАРЪ
съ 16-го по 21-е сентября.
Въ воскресенье, 16-го сентября: 1) «Таланты и поклонники»; 2) «Барыня почиваетъ».
Въ понедѣльникъ, 17-го сентября: 1) «Гамлетъ»; 2) «Не бывають-бы счастьемъ, да несчастье помогло».
Во вторникъ, 18-го сентября: 1) «Съ лѣвой руки»; 2) «Водевиль съ передвѣніемъ».
Въ среду, 19-го сентября: 1) «Свадьба Речинскаго»; 2) «Двѣ гончія по одному слѣду».
Въ пятницу, 21-го сентября: 1) «Парижскіе нищіе»; 2) «Голь на выдумки хитра».

СОДЕРЖАНІЕ. ОФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ: Правительственныя распоряженія. НЕОФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ: Телеграммы. Политическое обозрѣніе. Хроника. Возвращеніе въ Тифлисъ Главноначальствующаго. — Любительскій спектакль въ театрѣ Ардуни. — Отвѣчаніе протоіерея Павла Еліева. — Германская миссія въ Тифлисѣ. — Учебное заведеніе св. Нины въ Тифлисѣ. — За-ра съ церемоніей въ Александровскомъ саду. — Сахаровареніе въ Закавказскомъ краѣ. — Поставка провіанта для войскъ въ Эриванской губерніи. — Празднество въ Саперномъ лагерѣ во Владикавказѣ. — Поощреніе рыболовства и садоводства на Кавказѣ. — Чикаверовскій фонтанъ въ Баку. — Выставка въ Одессѣ. — Голубное покрывало въ Эривани на выставкѣ въ Одессѣ. — Изъ Карса. — Изъ сел. В. Каралинскія. — Застрѣвшая въ Одессѣ Пальмъ Бураковъ. — Закавказская желѣзная дорога. — Огитъ въ Потн успокоенія морского волненія. — Дровяное топливо въ Одессѣ. — Обозрѣніе печати. Телеграммы газетъ. СПРАВЧЕННЫЙ УКАЗАТЕЛЬ. КАЗЕННЫЯ И ЧАСТНЫЯ ОБЪЯВЛЕНІЯ. ФЕЛЬЕТОНЪ. Изъ жизни и литературы Запада.



ГАЗЕТА ПОЛИТИЧЕСКАЯ И ЛИТЕРАТУРНАЯ

ЕЖЕДНЕВНОЕ ИЗДАНИЕ

ОТЪ АДМИНИСТРАЦІИ.

Контора для приема подписки и объявленій открыта ежедневно, отъ 9 часовъ утра до 2-хъ часовъ и отъ 6 до 8 часовъ вечера. Плата за объявленія—за заглавное мѣсто, по восьми коп. за строку вѣтъ; на первую страницу принимаются только извѣщенія о смерти и объявленія отъ обществъ и съобщенія о выдачѣ и мѣстныхъ редакцій. За объявленія въ рубрику «Свѣдѣнія» по соглашенію съ конторой, за раскладку при газетѣ объявленій выдѣляется восемь руб. съ гонимыя выдѣляется. Объявленія въ Парижѣ, 8, Place de la Bourse.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА.

Table with subscription rates: На годъ 11 р. 50 к., По почте, сохр. 18 р. 40 к., По году 6 р. 50 к., По почте, сохр. 10 р., 3 мѣсяца 3 р. 50 к., 4 мѣсяца 4 р. 50 к., 1 мѣсяца 1 р. 75 к.

Брюссель. Либеральный союзъ издалъ прокламацію, приглашающую уважать школьный законъ и престоерегающую противъ соединенія съ республиканцами.

Римъ. Холера продолжаетъ ослабѣвать: въ Неаполѣ вчера умерло всего 121 человекъ, за то внезапно усилилась въ Генуѣ, гдѣ 24 сентября (нов. ст.) было 9, а вчера 60 смертныхъ случаевъ.

Парижъ. Въ Клиши, около Парижа, было два холерныхъ случая. 15-го сентября.

Рига. Въслѣдствіе усилившагося коноврадства, кружокъ земледѣльцевъ ходатайствуетъ о разрѣшеніи вести страхованіе лошадей отъ покражи и установить конскіе паспорта.

Бернъ. Шестеро германскихъ и австрійскихъ ремесленниковъ высланы изъ Швейцаріи за анархистскіе происки.

Петербургъ. Опубликовано Высочайше утвержденное положеніе Комитета министровъ объ учрежденіи въ Харьковѣ Общества пособія чернорабочимъ на югѣ Россіи.

Римъ. Приходящія изъ Генуи суда подвергаются такимъ-же мѣрамъ престоережности, какъ суда, приходящія изъ Неаполя. 25 сентября въ Генуѣ умерло отъ холеры 20, въ Неаполѣ 127; во всей Италіи въ совокупности 220 человекъ.

Петербургъ, 13 сентября. Фондовый рынокъ. Вексельный курсъ на 8 мѣсяца: на Лондонъ 24 1/2, 24 1/2, на Гамбургъ 207 1/2, 208 1/2, на Парижъ 256 1/2, 257. Получимеріалъ 8 р. 12 к. сѣдл. Таможенные купоны 8 р. 10 к. сѣдл. Серебро 1 р. 35 к. сѣдл. Выржевые дисконты 5 1/2, и 7 1/2. 5% билеты государственнаго банка: 1-го выпуска 98 р. 62 к. сѣдл. 2-го " 97 р. 62 к. сѣдл. 3-го " 97 1/2 р. сѣдл. 4-го " 97 1/2 р. сѣдл. 5-го " 96 1/2 р. сѣдл. 5% восточный заемъ 100 и 1,000 руб.: 1-го выпуска 94 р. 12 к. сѣдл. 2-го " 94 р. пол. 3-го " 94 1/2 р. сѣдл. 5% пер. внутр. заемъ съ выигр. 218 1/2 р. сѣдл. — второй 207 1/2 р. сѣдл. 5 1/2% рента 101 1/2 р. сѣдл. Золотая рента 168 1/2 р. сѣдл.

ТИФЛИСЪ.

16-го сентября 1884 г.
Весь политическій міръ занятъ происшедшимъ 3-го и 4-го сентября свиданіемъ въ Скерневицахъ императоровъ Всероссійскаго, Германскаго и Австрійскаго. Если уже, въслѣдствіе весьма понятной престоережности, самое мѣсто и время свиданія трехъ могущественнѣйшихъ въ Европѣ монарховъ сдѣлалось извѣстнымъ обыкновенной публикѣ лишь почти наканунѣ самаго событія, то было бы совершенно преждевременно рассчитывать, чтобы теперь уже могли-бы быть помѣщены въ газетахъ сколько-нибудь достовѣрныя свѣдѣнія относительно сущности и содержанія происшедшихъ между государями и ихъ первыми министрами переговоровъ. Въ такомъ положеніи каждый можетъ высказывать только свои болѣе или менѣе произвольныя догадки, не дѣлая заранѣе обреченныхъ на неудачу попытокъ проникнуть тайны, доступныя только высокимъ дипломатамъ.

НЕОФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ. ТЕЛЕГРАММЫ

13-го сентября.
Екатеринбургъ. За городомъ установленъ санный путь.
Кіевъ. Слѣдствіе о выбитіи стеколъ въ квартирѣ ректора университета производить слѣдователь по особо важнымъ дѣламъ.
14-го сентября.
Вѣна. Италія присоединилась къ протесту державъ въ вопросѣ о египетскомъ государственномъ долгѣ.

быть подавлено также только силою и какъ нельзя болѣе возможно, что при свиданіи трехъ императоровъ въ Скерневицахъ не только былъ скрѣпленъ вышній миръ, но были скрѣплены также взаимнымъ согласіемъ монарховъ тѣ или другія мѣры противъ тѣхъ общихъ враговъ внутренняго порядка, которые, добываясь насильственныхъ переворотомъ, не позволяютъ пользоваться благами мира. Еще предполагаютъ также, но едва-ли основательно, что въ Скерневицахъ занимались польскимъ вопросомъ. Въ Австріи дѣйствительно поляки добились большихъ политическихъ правъ и, пользуясь приобретеннымъ ими вліяніемъ, поляки въ Лембергѣ и Краковѣ высоко подняли головы; но это беспокоитъ только немногихъ австрійскихъ нѣмцевъ. Пользуясь союзствомъ съ оттождешю къ Россіи частью бывшаго Царства Польскаго, галицкіе поляки отчасти способны къ оживленію Меллоновской идеи и поддержанію несбыточныхъ фантазій и въ нашихъ Привислянскихъ губерніяхъ; но и для Россіи отношенія къ полякамъ составляютъ совершенно внутренній вопросъ. Германія-же, успѣвъ отмѣтить Силезію и Познань, можно сказать, не знаетъ своего польскаго вопроса.

Учебное заведеніе св. Нины въ Тифлисѣ.

Обыкновенно, учебное заведеніе сохраняетъ навсегда ту фیزیомію, которую оно получило при своемъ основаніи, открытіи. Мы видимъ массы разнаго наименованія школы, которыя, существуя полстолѣтія, столѣтія, остаются такими-же школами, какими были прежде, измѣняясь лишь настолько, насколько требуютъ того вновь издаваемые уставы и положенія. Къ числу немногихъ учебныхъ заведеній, которыя въ теченіи своего существованія подверглись существеннымъ измѣненіямъ, сдѣлавшись изъ школы низшаго разряда среднюю школу, относятся, безъ сомнѣнія, учебное заведеніе св. Нины, существующее въ горѣ Тифлисѣ съ 1846 года, слѣдовательно, почти 40 лѣтъ. Это учебное заведеніе, подобно массѣ другихъ благотворительныхъ учебныхъ заведеній, не осталось въ прежнемъ своемъ видѣ, а въ теченіи своего почти 40-лѣтняго существованія изъ низшей школы выросло въ средне-учебное заведеніе, съ курсомъ и правами женскихъ гимназій министерства народнаго просвѣщенія, къ которому оно и относится. Два лица имѣли неограниченное вліяніе на судьбу тифлискаго учебнаго заведенія св. Нины. Княгиня Е. К. Воронцова основала заведеніе св. Нины въ 1846 году и пожертвовала капиталъ, на % съ котораго должны содержаться нѣсколько воспитанницъ, а княгиня Надежда Андреевна Дондукова-Корсакова преобразовала это заведеніе изъ низшей школы въ школу, равную по правамъ женскимъ гимназіямъ, изъ тѣсныхъ прежнихъ помѣщеній вывела школу въ обширныя, свѣтлыя, надлежащимъ образомъ обставленныя зданія, построивъ для этого новый 2-этажный корпусъ и передѣлавъ совершенно прежнее, обезпечила его дальнѣйшее существованіе и дала новое и прекрасное среднее учебное женское заведеніе городу, который вообще нуждается въ заведеніяхъ этого типа. Благодаря увеличеніямъ размѣровъ помѣщеній, открылась возможность содержать большее противъ прежняго число пансіонерокъ.

ХРОНИКА.

Въ пятницу, 14-го сентября, вечеромъ возвращались изъ Баку его сіятельство г. Главноначальствующій князь Дондуковъ-Корсаковъ и княгиня Надежда Андреевна Дондукова-Корсакова.

Во вторникъ, 18-го сентября, въ театрѣ Ардуни любителями данъ будетъ спектакль съ благотворительною цѣлью. Пойдутъ пьесы: «Современная барышня», комедія въ 4-хъ дѣйств., Дьяченко и вдовевилъ «Польза заграничнаго лѣченія». Участвующіе любители: В. В. Карновичъ, Опочининъ, Фрейманъ, Кириленко и г-жи Акцифѣва, Быкова и друг.

13-го сентября, въ 11 ч. утра, въ Марининской церкви на Авлабарѣ, совершенно было его высокопреосвященствомъ въззархомъ Грузіи, въ служеніи всего тифлискаго духовенства, отвѣчаніе бывшаго настоятеля помянутой церкви о протоіерея Платона Еліева. Покойный очень долгое время служилъ при Марининской церкви и былъ душою своихъ прихожанъ, которые, справедливость требуетъ сказать, имя его всегда произносили съ особымъ уваженіемъ и не иначе называли его, какъ вторымъ отцомъ своимъ. Ласковость и кротость въ обращеніи со всѣми обращающимися къ нему съ просьбами, строгость къ своимъ дѣйствіямъ и сужденіямъ и снисходительность къ поступкамъ другихъ были отличительными чертами его характера. Паства видѣла въ немъ добраго пастыря въ полномъ смыслѣ слова и почтила его труды многочисленнымъ стеченіемъ на погребеніе.

Какъ мы уже сообщали, 12 сентября, вечеромъ, съ Батумскимъ почтовымъ поѣздомъ прибыла въ Тифлисъ германская миссія. Она была встрѣчена на желѣзнодорожномъ вокзалѣ германскимъ консуломъ. Отсюда миссія въ двухъ каретахъ послѣдовала въ гостиницу «Лондонъ», гдѣ приготовлены были для гостей помѣщенія. Миссія состоитъ изъ императорскаго посланника фонъ-Браншвейга (бывшаго германскаго генеральнаго консула въ Софіи), легаціоннаго

свѣтника профессора, Бругша (извѣстнаго ориенталиста и доцента Берлинскаго университета), легаціоннаго секретаря фонъ-Чирскаго (бывшаго attaché при германскомъ посольствѣ въ Константинополѣ) и одного прусскаго офицера. Цѣль миссіи, какъ мы уже говорили, расширеніе круга торговыхъ сношеній Германіи съ Персіею.

валою, она же и актовая. Въ этой же залѣ собираются всѣ ученицы передъ началомъ классовъ, выслушиваютъ молитву и дневное евангеліе, а потомъ уже расходятся по классамъ. Въ 1-мъ этажѣ отведена особая комната обширныхъ размѣровъ для библиотеки и физическаго кабинета. Въ ней даются уроки физики. Въ ненастную погоду чрезъ эту комнату предполагается ходъ (для ученицъ) въ церковь, стѣна которой и комнаты физическаго кабинета обща. Въ этомъ же этажѣ находятся комнаты, предназначенныя для больницы, въ которую ходъ идетъ по теплomu корридорю и которая помѣщена въ двухъ выступахъ отъ главнаго корпуса. Пространство между ними занято садикомъ. Одно отдѣленіе больницы назначено для заразныхъ больныхъ, а другое—для больныхъ обыкновенныхъ. Цѣлесообразность и предусмотрительность въ расположеніи комнатъ невольно бросаются въ глаза и вызываютъ удивленіе. Изъ этого корпуса теплый ходъ ведетъ въ прежде существовавшій корпусъ, заново перестроенный и заключающій въ себѣ дортуары, квартиры класныхъ дамъ, столовую, бильевую и пр. Обширный дворъ, по случаю постройки церкви загроможденный разными строительными материалами, будетъ представлять обширную площадку, на которой молодежь будетъ гдѣ порываться, подышать свѣжимъ воздухомъ. Всѣ постройки закончены, за исключеніемъ церкви, которая, какъ намъ передавали, будетъ готова въ ноябрѣ и освящена въ честь святой и Равноапостольной Нины, подъ патронатствомъ которой находится учебное заведеніе. Церковь св. Нины представляеть изъ себя отдѣльное зданіе, только одна стѣна его служитъ общему стѣно съ училищнымъ корпусомъ, и будетъ о двухъ главахъ, съ колокольнею.

Плата за ученіе взимается 50 руб. въ годъ. Кромѣ приходскихъ, въ заведеніи живутъ пансіонерки. Всѣхъ пансіонерокъ можетъ быть только 190. Въ прошломъ году ихъ было 180. Несмотря на плату въ 250 р. ежегодно, число желающихъ отдать въ пансіонъ своихъ дочерей, родственницъ и пр. съ каждымъ годомъ увеличивается и теперь приходится отказываться въ принятіи пансіонерокъ по неимѣнію для нихъ вакансій. До настоящаго учебнаго года отказовъ не было.

Съ окончаніемъ постройки церкви окончатся рядъ построекъ, предпринятыхъ книжницею Надеждою Андреевнотъ Дондуковой-Корсаковой для усовершенствованія и постановки заведенія св. Нины на ту высоту, на которой оно стоитъ теперь.

Учебное заведеніе св. Нины въ на-

стоящемъ его видѣ еще разъ доказываетъ, что можетъ сдѣлать инициатива и энергія одного лица, задаваясь прекрасною и гуманною цѣлью дать дѣтямъ возможность получить среднее образованіе и, благодаря ему, зарабатывать честнымъ трудомъ насущный кусокъ хлѣба.

Въ настоящее время существуетъ предположеніе устроить [въ возможно широкихъ размѣрахъ ученическую и педагогическую библиотеку, чтобы предохранить дѣтей отъ чтенія вредныхъ для нихъ книгъ, доставаемыхъ ими на сторонѣ.]

Заря съ церемоніей въ Александровскомъ саду.

Тихій и теплый осенній вечеръ, полная луна на безоблачномъ небѣ, море красивыхъ огней, море человѣческихъ головъ и среди всего этого море могучихъ звуковъ,—вотъ какую картину представлялъ вечеромъ 14-го сентября Александровскій садъ, вотъ какое впечатлѣніе мы вынесли изъ сада. Не легкое дѣло, конечно, достигнуть такого результата, чтобы 600 музыкантовъ разныхъ хоровъ, разныхъ системъ обученія, играли такъ стройно и согласно, какъ на зарѣ съ церемоніей 14-го сентября, а потому нельзя не отдать полной справедливости и чести талантливому корпусному капельмейстеру, г. Машнеру, которому принадлежатъ и первая инициатива такихъ грандіозныхъ концертовъ на Кавказѣ. Не мудрено достигнуть согласія и единства въ какомъ-нибудь маршѣ, который музыканты знаютъ наизусть и въ которомъ темпъ и тактъ крайне однообразны, но сыграть стройно серьезные музыкальныя вещи—это такой важный успѣхъ, который требуетъ и серьезнаго знанія, и громаднаго терпѣнія, и большой подготовки.

Во второмъ отдѣленіи сперва раздались могучіе звуки торжественной увертюры Зуппе, затѣмъ перешли въ трудную и браурную вещь Контскаго: «Пробужденіе льва»; за симъ слѣдовалъ финалъ изъ оперы «Аида», перешедшій въ любимый публикой турецкій маршъ: «смына турецкаго караула», который по желанію былъ повторенъ. 2-е отдѣленіе закончилось прелестнымъ маршемъ Главача, посвященнымъ во время послѣдней войны нашему уважаемому коменданту генералу Эрнсту. Все это было сыграно стройно и красиво: брауры и fortissimo, выходившія чрезвычайно эффектно, смѣнялись тихими задумчивыми звуками и—все это по маловенно стоявшему на возвышеніи главнаго капельмейстера, на котораго были обращены взоры, какъ 600 музыкантовъ, такъ и 9-ти помогавшихъ ему хоровыхъ капельмейстеровъ.

Послѣ фейерверка, во время котораго случилась маленькая неудача (загорѣлся не во-время одинъ изъ пистолетовъ отъ искры сосѣдняго щита, произведя страшный переполохъ въ стоявшей близко къ нему публикѣ), началось собственно зарѣ съ церемоніей, въ которой, кромѣ музыкантовъ, приняли участіе и 200 барабанщиковъ. Сыграли сперва нѣсколько лобимыхъ маршей, затѣмъ барабанщики ударили повѣстку, перешедшую въ общій заревой торжественный маршъ. Едва умолкли звуки марша, какъ послышалась тихая, задумчивая мелодія гимна: «Коль славленъ нашъ Господь въ Сионѣ». Вотъ звуки все усиливаются и усиливаются и заканчиваются эффектною перекатною дробью 200 барабановъ. Опять несется тихая мелодія и опять заканчивается тѣмъ же. Замерли въ воздухѣ аккорды задумчиваго гимна; жаль было слуху разрастаться съ ними. Скомадовалъ старшій барабанщикъ на молитву и пропѣлъ съ благоговѣніемъ «Отче нашъ». Перерывъ не больше минуты: народъ слышитъ псалтырь; грянулъ русский народный гимнъ: «Боже, Царя храни». Сколько силы, сколько величія и могучества въ этихъ торжественныхъ звукахъ гимна, въ передачѣ котораго участвовало 800 человѣкъ. Пятьдесятъ лѣтъ слышитъ русский народъ эти звуки, а мотивъ гимна все-таки вѣчно юнъ, вѣчно любя и дорогъ русскому сердцу; въ нихъ, этихъ звукахъ, отражается могучій народный духъ, они рельефно выражаютъ любовь народную къ Царю и отчизнѣ. Замеръ послѣдній аккордъ и мы поспѣшили домой, чтобы не нарушить чуднаго впечатлѣнія. А въ саду еще болѣе часа продолжался концертъ: разбредшіе по всему саду 9 хоровъ по очереди играли разные песни, соревнуя одинъ передъ другимъ,—соединенный хоръ болѣе уже не игралъ.

Два раза музыканты выслушали благодарность отъ присутствовавшихъ на концертѣ генерала Девеля и съ искреннимъ восторгомъ отвѣчали на привѣтствіе своего любимаго корпуснаго командира и героя.

Сегодня, 16-го сентября, заря съ церемоніей будетъ повторена въ томъ же Александровскомъ саду.

Въ прошломъ году въ Обществѣ для содѣйствія русской промышленности и торговли обсуждался вопросъ о мѣрахъ къ развитію сахароваренія въ Закавказскомъ краѣ. Въ настоящее время газетъ «Новости» сообщаютъ, что нѣсколько капиталистовъ, предполагающихъ образованіе компанію для устройства сахарныхъ заводовъ командировали свѣдущее въ сахарномъ производствѣ лицо въ Закавказскій край для собранія на мѣстѣ свѣдѣній объ удобствахъ и

выгодахъ, представляемыхъ устройствомъ здѣсь сахарныхъ заводовъ.

Недавно мы сообщили, что поставка провіанта для губерній Тифлисской, Бакинской, Кутаисской и Елисаветопольской осталась на торгахъ за подрядчикомъ княземъ Николаемъ Фомичемъ Вектабевымъ; на дняхъ, какъ намъ сообщили изъ достоверныхъ источниковъ, за тѣмъ же лицомъ въ совѣтѣ Кавказскаго военнаго округа утверждены торги на поставку провіанта въ Эриванской губерніи и Карскаго области, и, какъ говорятъ, по цѣнамъ весьма выгоднымъ для казны.

«Терск. Вѣд.» передаютъ, что въ воскресенье, 16 сентября, въ 11 часъ дня, въ Саперномъ лагерѣ (политонѣ), въ присутствіи представителей осетинскаго народа и множества приглашенныхъ гостей, назначено торжественное освященіе Георгіевскаго знамени. Высочайше пожалованнаго бывшему Осетинскому дивизиону за доблестные подвиги этого дивизиона въ минувшую русско-турецкую войну.

Министръ государственныхъ имуществъ, статсъ-секретарь «Русск. Вѣдом.», вошелъ недавно въ Государственный Совѣтъ съ ходатайствомъ объ отпускѣ экстреннаго кредита изъ суммъ государственнаго казначейства на развитіе рыболовства въ Приволжскихъ губерніяхъ и въ Закавказскомъ краѣ—15,000 руб. и для поощренія садоводовъ въ Россіи и за Кавказомъ—25,000 р. Въ представленіи своемъ министръ Островскій указалъ, между прочимъ, на необходимость изслѣдованія и изученія крымскихъ виноградниковъ, на каковой предметъ испрашивается особый кредитъ въ 60,000 рублей.

«Каспій» сообщаетъ, что брошенный три года тому назадъ, вслѣдствіе порчи трубы, Чикаверовскій фонтанъ выбрасывалъ въ послѣднее время массу нефти. Всю эту нефть купило Каспійское товарищество, но, купивши, не въ состояніи было ее убирать, благодаря чему на промыслѣ накопилось нефти громадное количество. Количество это было настолькоъ велико, что помпѣеніе, приспособленное для него, не выдержало, прорвалось и болѣе половины нефти ушло на близълежащія земли. Большая часть ушедшей нефти попала на землю одного татарина, гдѣ образовалась озеро. Нефть эту купилъ у татарина г. Мнацкановъ по 3 коп. за пудъ.

Одесскія газеты, описывая открытую 5-го сентября въ Одессѣ сельско-хозяйственную выставку, между прочимъ въ винномъ отдѣлѣ обращаютъ вниманіе на выставленныя кахетинскія вина князя З. А. Джор-

джадзе и К°, изъ Тифлиса. «Фирмѣ этой, говоритъ «Одесскій Вѣстникъ» въ настоящее время сдѣланъ заказъ доставить четыре вагона вина ко Двору, что несомнѣнно свидѣтельствуеетъ о доброкачественности ея продуктовъ».

По словамъ той же газеты, г-жа Ю. И. Жуковская изъ Эривани выставила прекраснѣйшей работы гипюрное покрывало для туалетнаго столика. Въ этомъ покрывалѣ замѣчательно то, что каждый искусно сплетенный квадратикъ сдѣланъ изъ цѣлой нитки, безъ узловъ.

Въ газ. «Мегу» пишутъ изъ г. Карса, что для выравненія пути, ведущаго въ древній храмъ во имя св. Апостоловъ, недавно разобрали находившуюся въ 10-ти саженахъ часовню столь же древней постройки. Она сооружена была изъ красноватаго тесанаго камня, въ два этажа, имѣла куполообразную форму. Изъ словъ лѣтописца Самуила Анисскаго намъ извѣстно, что храмъ св. Апостоловъ сооруженъ былъ въ 939 году, сыномъ Сумбата, царемъ Абасомъ. По преданію, въ нынѣ уничтоженной часовнѣ покоился сказанный царь Абасъ, могила котораго такимъ образомъ теперь навсегда исчезла безъ слѣда. Корреспондентъ выражаетъ глубокое сожалѣніе по поводу утраты этого историческаго памятника, весьма интереснаго въ археологическомъ отношеніи.

Въ газ. «Норъ-Даръ» пишутъ изъ сел. В. Караглисъ (Александропольскаго уѣзда), что на дняхъ доставили съ покосовъ въ селеніе трехъ братьевъ Таировыхъ и одного ихъ сосѣда сильно избитыми и израненными. Дѣло было такъ: мѣстный лѣсничій за извѣстную плату предоставилъ пострадавшимъ уборку сѣна въ казенной дачѣ, послужившей театромъ кровопролитія. Но стогъ сѣна еще не были ими перевезены, какъ та же дача отдана была лѣсничимъ татарскимъ пастухамъ для пастьбы овецъ. Произошло столкновеніе между пастухами и пострадавшими, причемъ первые избили послѣднихъ до полусмерти.

Недавно застрѣлился въ Одессѣ бывшій предсѣдатель Общества сельскаго хозяйства Южной Россіи—Павелъ Бураковъ. Покойный одно время принималъ живое участіе въ опытахъ акклиматизаціи чайнаго дерева на Кавказѣ и въ запискахъ сказаннаго сельско-хозяйственнаго Общества настойчиво обращалъ особое вниманіе на возможность раз-

веденія Eucalyptus'a на югѣ Россіи, преимущественно же на Кавказѣ.

По полученнымъ «С.-Петербург. Вѣд.» свѣдѣніямъ, особымъ распоряженіемъ, образованной для ближайшаго ознакомленія съ условиями акклиматизаціи чайнаго дерева въ Эриванѣ, въ январѣ 1890 г. ичислено всѣхъ по ней расходовъ на 1884 годъ 528,102 р., между тѣмъ какъ по сметѣ главнаго штаба отпущено на этотъ предметъ всего 400,000 руб. Вслѣдствіе этого, согласно положенію военнаго совѣта, недостающее 128,102 р. нынѣ испрашивается дополнительнымъ кредитомъ. Что же касается до 1885 года, то на расходы этой желѣзной дороги требуется приблизительно 456,465 р., а ожидаемый въ этомъ году доходъ отъ нея предположенъ въ 76,634 р., болѣе противъ текущаго года (64,000 руб.) на 12,634 р.

Удачные опыты, производившіеся въ Англіи надъ успокоеніемъ морскаго волненія масломъ, въ настоящее время, по словамъ газетъ «Эхо», побудили министерство путей сообщенія повторить эти опыты на Черномъ морѣ. Съ этою цѣлью въ Поті предпологается назначить двухъ инженеровъ, которые при производствѣ опытовъ употребятъ нефть. Обиліе ея на нашемъ юго-востокѣ значительно облегчаетъ возможность достиженія благоприятныхъ результатовъ.

Извѣстно, что топливо въ Одессѣ дорожаетъ, тѣмъ даже у насъ въ Тифлисѣ. Тамъ сажень дровъ продается отъ 40 до 50 руб. Въ виду этого и приближенія зимы, Одесскій торговый домъ «Вальтеръ и К°» предпринимаетъ нынѣ доставку дровъ въ Одессу съ Кавказскихъ береговъ, именно изъ Очемчиры, что нѣсколько южнѣе Сухума. По словамъ одесскихъ газетъ, торговый домъ «Вальтеръ и К°» зафрахтовалъ для этой цѣли пароходъ добровольнаго флота «Кострома», который долженъ былъ отплыть изъ Одессы въ Очемчиру 5-го или 6-го сентября. Предпріятіе это должно быть весьма выгодно, судя по тому, что какъ-бы ни были велики расходъ и фрахтъ, тѣмъ не менѣе, при нынѣшней стоимости сажени дровъ въ Очемчирахъ по 15 руб., всегда можно съ успѣхомъ конкурировать съ одесскими торговцами.

ОБЗОРЪ ПЕЧАТИ.

Исходъ франко-китайской войны становится настоящею загадкою Сфинкса, надъ разрѣшеніемъ которой напрасно ломаютъ голову газетные оракулы. Послѣднимъ такъ и суждено вращаться въ сферѣ болѣе или менѣе остроумныхъ гипотезъ и предположеній, построенныхъ на отрывочныхъ и не всегда вѣрныхъ свѣдѣніяхъ близкой къ правительственнымъ сферамъ печати. Однимъ изъ такихъ сообщеній является теперь заявленіе др-

ФЕЛЬЕТОНЪ „КАВКАЗЪ“.

16-го сентября 1884 года.

ИЗЪ ЖИЗНИ И ЛИТЕРАТУРЫ ЗАПАДА.

Первые проблески осенняго оживленія Парижа.—Благотворительныя празднества.—Конкурсъ голубей-писмоносовъ, «débés» и «nosovs».—Памятникъ Fresnel'ю.—Его значеніе для мореплаванія.—Его біографія.—Fresnel и Brewster.—Подробности о крушеніи «Mignonnette».—«Униженные и оскорбленные» во французскомъ переводѣ.

Парижская жизнь съ ея шумными и блестящими разнообразіемъ снова прилила широкой волной послѣ мгновеннаго затишья, вызваннаго знойнымъ лѣтнимъ солнцемъ... Открываются одинъ за другимъ театры, бывшіе en clôture и en relâche, устраиваются благотворительныя празднества. На дняхъ такое празднество было организовано съ цѣлью помочь несчастливымъ жертвамъ холеры. Однимъ изъ attraitс его явилось международное состязаніе голубей-писмоносовъ (pigeons-voyageurs). Пятьдесятъ тысячъ этихъ крылатыхъ почталіоновъ отправлено во всѣ страны свѣта съ радостною вѣстью о гуманитарномъ дѣлѣ.

Надо замѣтить, что со времени осады Парижа голубь завоевалъ себѣ огромную популярность среди парижскаго населенія, сталъ для него, такъ сказать, неприкосновеннымъ. Эта хорошенькая птичка сдѣлалась для него символомъ надежды и радости, напоминая тѣ микроскопическія птицы, которыя она ему приносила подѣ-

своими крыльями... Луи Бланъ выражалъ желаніе, чтобы въ гербъ города Парижа вставили изображеніе голубя-писмоносовца, для сохраненія этого воспоминанія. Такимъ образомъ корабль Лютеція явился-бы словно новымъ спасительнымъ ковчегомъ съ легендарною голубкою...

Какъ-бы то ни было, состязаніе голубей стодитъ приготавливаемаго конкурса откормленныхъ «бебешекъ» и несравненно поэтичнѣе предлагаемаго интернаціональнаго конкурса носовъ всѣхъ видовъ, формъ и оттѣнковъ, о которомъ въ Парижѣ поговариваютъ не шутя...

Кстати, Тифлисъ могъ-бы смѣло принять участіе въ этомъ послѣднемъ состязаніи. Mais très de blagues! ratons raison.

Въ маленькомъ городкѣ Broglie отпраздновали открытіе памятника одному изъ величайшихъ ученыхъ Франціи—Augustin Fresnel'ю. Имя это должн-бы вѣчно благословлять моряки. Fresnel изобрѣлъ для маяковъ чечевицеобразная стекла. Начиная отъ сѣверныхъ береговъ Франціи вплоть до береговъ Бискайскаго залива, эти путеводныя звѣзды, зажигающіяся по вечерамъ, блещутъ словно искры безсмертнаго гения Fresnel'я.

Правда, не онъ зажегъ первую такую звѣзду, но онъ усилилъ ея блескъ и силу.

Около ста лѣтъ тому назадъ, 10 мая 1788 года, родился Fresnel, а лѣтъ патнадцать тому назадъ герцогу Броли хотѣлъ чествовать его память. Подписавъ для статуи этого ученаго была открыта еще «до войны», какъ

говорятъ французы о томъ времени. Fresnel до девяти лѣтъ не обнаруживалъ никакихъ способностей, даже больше—онъ не умѣлъ читать, и вдругъ по девятому году умственно развился до такой степени, что родные его сразу рѣшили сдѣлать его инженеромъ. Да и вообще, вся научная дѣятельность его шла скачками.

Отецъ Fresnel'я былъ очень выдающимся архитекторомъ. Онъ строилъ, между прочимъ, форть Querqueville въ концѣ Шербургскаго рейда. Мать Fresnel'я была урожденная Mérimée, сестра художника Mérimée, котораго сынъ Prosper занимаетъ мѣсто въ ряду самыхъ изящныхъ и талантливыхъ французскихъ литераторовъ и стилистовъ. Кому не знакома Colomba послѣдняго,—этотъ чудный, роскошный цвѣтокъ одного изъ самыхъ оригинальныхъ и поэтическихъ уголковъ земнаго шара—Корсика! Художникъ Mérimée въ 1814 году получилъ отъ своего племянника—двдцати-шестилѣтняго юноши—слѣдующія строки, сохранившіяся въ научной хроникѣ: «Я не знаю, чтъ такое поляризація свѣта,—вышлите мнѣ сочиненія, изъ которыхъ я могъ-бы познаться съ этимъ». И вотъ не проходитъ и года послѣ присылки книгъ, какъ Agustin Fresnel, до того незнакомый съ оптикой, дѣлаетъ открытія, обезсмертившія его имя.

Въ 1819 году онъ получилъ первую академическую премію по вопросу о дифракціи, который самимъ Араго считался однимъ изъ самыхъ трудныхъ. Fresnel силою гения отгадалъ то, чего не было въ книжкахъ.

Странно! Prosper Mérimée долго не признавалъ гениальности за своимъ ученикомъ кузеномъ. «Ученые все равно, что литераторы, говорили писателю, либо слишкомъ захваливаютъ, либо черезчуръ захваливаютъ!»

Augustin былъ съ дѣтства слабый, хилый и невеселый. Мать нѣжно лелѣяла и голубила его. Но въ этой щедущей оболочкѣ жилъ мощный духъ; умъ его питался произведеніями также знаменитыхъ писателей, какъ Паскаль, Арно и Николь; Augustin Fresnel жилъ и умеръ стойкомъ и по своей натурѣ гораздо ближе подходитъ къ Паскалю, чѣмъ его кузень—Mérimée.

Анализировать научныя открытія великаго ученаго—было-бы слишкомъ утомительно для читателей бѣлаго фельетоннаго обзорѣнія. Достаточно сказать, что многие вопросы оптики, напр., вопросъ о сверканіи звѣздъ, необъяснимый по мнѣнію Томаса Юнга, былъ объясненъ Френелемъ. Если подумаемъ, что въ одну сотую часть секунды свѣтовой лучъ пробѣгаетъ 770 лѣ, если вспомнимъ, что свѣтовая частица, изъ которыхъ состоитъ каждый лучъ, могутъ отстоять одна отъ другой на 770 лѣ, и тѣмъ не менѣе производятъ на наше зрѣніе непрерывное впечатлѣніе свѣта, а Fresnel изобрѣлъ, изучилъ, анализировалъ, разложилъ, такъ-сказать, этотъ свѣтъ словно осязаемое вещество, то невольно почувствуемъ благоговѣнное восхищеніе передъ этой дивной силой творческаго ума.

Итакъ, Fresnel искалъ, работалъ, изобрѣталъ. Вначалѣ ему предпочли

Dulong, ученаго, отличавшагося большимъ англобоньомъ—le savoir représenter c'est un grand art!—Но затѣмъ академія единодушно открыла ему свои двери. Лондонское королевское общество приняло его въ число своихъ associés и почтило его медалью Румфорда, которою гордится Пастѣрь. Это было въ 1827 году.

Лучезарная слава шла быстрыми шагами, но съ нею вмѣстѣ шла также быстро и смерть.

А между тѣмъ Френель принадлежалъ къ тѣмъ рѣдкимъ людямъ, которыхъ жизнь особенно драгоцѣнна для челоѣчества. Его изобрѣтеніе—чечевицеобразная стекла для маяковъ—спасаетъ десятки тысячъ жизней. Свѣтовая сила каждаго такого стекла равняется свѣту отъ трехъ-четырехъ тысячъ лампъ вмѣстѣ взятыхъ и, по вычисленію Араго, она заключаетъ въ себѣ весь блескъ, который можно было-бы получить, взявши третью часть всѣхъ газовыхъ рожковъ, освѣщавшихъ въ 1830 году улицы, магазины и театры въ Парижѣ.

И вотъ эту-то свѣтовую силу Френель сконцентрировалъ въ одной лампѣ. Теорія его казалась неоспоримой, но надо было показать ея практическую примѣнимость. Френель получалъ позволеніе устроить такой маякъ на высокой Кордуанской башнѣ, въ устьяхъ Жиронды. Первый усовершенствованный маякъ былъ созданъ французскаго гения. Правда, шотландскій физикъ Brewster вздумалъ было присвоить себѣ изобрѣте-

ніе Френеля, но великій Араго принялъ на себя защиту своего друга, котораго въ это время уже не было въ живыхъ, и поразилъ ложъ шотландца громовыми ударами. Пьедесталъ Френеля остался неприкосновеннымъ. Въ одиннадцать лѣтъ этотъ великій челоѣкъ подвинулъ оптику на цѣлое столѣтіе. Русский челоѣкъ зараженъ самолюбіемъ, и у насъ въ очень часто услышите жалобы на недостатокъ матеріальныхъ средствъ, мѣшающій широко и плодотворно развернуться умственнымъ силамъ нашего соотечественника. А заграницей вы постоянно встрѣчаете таланты и гений, развитіиые среди тяжелой борьбы съ жизнью, въ суровой бѣдной долѣ. Хоть-бы Френель. Ему надо было жить личнымъ и непрерывнымъ трудомъ; у него не было средствъ и тѣмъ не менѣе онъ сдѣлалъ много въ такое короткое время. Причина его успѣха—не одна только даровитость его натуры; онъ отличался, какъ вообще истинно великіе люди, строгимъ отношеніемъ къ жизни, энергіей и неутомимой жаждой дѣятельности. Всѣ знаютъ, что ученая работа, обогашающія челоѣчество, почти никогда не приноситъ вещественнаго благосостоянія самому работнику. Френель въ этомъ отношеніи не избѣгнулъ участи ученаго. Онъ долженъ былъ исполнять обязанности секретаря комисиіи маяковъ и парижскаго инженера. Представившись вакансіа на мѣсто экзаменатора учениковъ морскаго вѣдомства, Френель подалъ прошеніе на эту должность. Всѣ въ одинъ голосъ заговорили

гана Жюль Ферри, газеты «Paris», объ-
отказъ правительства республики предо-
ставить рѣшеніе распри «третейскому
суду». Это намѣреніе республиканскаго
правительства вполне одобряется поли-
тиками «Новаго Временя».

О «третейскомъ судѣ» въ насто-
ящемъ случаѣ не можетъ быть, ко-
нечно, и рѣчи, говоритъ газета,
во-первыхъ, потому, что ни одно
европейское правительство, не ис-
ключая даже и сентъ-джемскаго
кабинета, не глѣдитъ на франко-
китайскій споръ, какъ на послѣд-
ствіе взаимныхъ недоразумѣній об-
щихъ спорящихъ сторонъ, во-вто-
рыхъ, потому, что если-бы эти пра-
вительства и считали Францію сто-
лѣтнею отвѣтственною за проис-
шедшее, какъ и Небесную имперію,
то простое чувство солидарности,
связывающее всѣ цивилизованныя
державы, не позволило-бы имъ при-
знать справедливости обвиненій,
взводимыхъ на Францію пекинскимъ
правительствомъ, и въ-третьихъ,
наконецъ, потому, что процедура
международнаго суда, основанная
на нравственной увѣренности въ
томъ, что состоявшееся рѣшеніе
будетъ свято исполнено обѣими
спорящими сторонами—вовсе не годит-
ся, когда одною изъ этихъ сторонъ
является такое правительство, какъ
пекинское, которое всегда доказы-
вало свое полнѣйшее неуваженіе къ
святоści заключенныхъ договоровъ.

Единственно возможная форма въ-
шательства въ франко-китайскій споръ,
по мнѣнію газеты, это—предложеніе
простого посредничества для смягченія
тяжелыхъ условій, которыя, по всей
вѣроятности, предложитъ Франція. Это,
повидимому, поняли и китайскіе дипло-
маты, одинъ изъ которыхъ, маркизъ
Цзэнгъ, ведетъ теперь переговоры, ка-
жется въ этомъ смыслѣ, съ лордомъ
Гравиллемъ.

Представитель Небесной имперіи
въ Лондонѣ, оакоже, сильно
ошибается, продолжаетъ «Новое Вре-
мя», если онъ думаетъ, что Англія
можетъ успѣшнѣе чѣмъ какая-либо
другая держава выступить ходата-
емъ за Китай противъ Франціи.
Сентъ-джемскій кабинетъ слишкомъ
непосредственно заинтересованъ въ
скорѣйшемъ окончаніи франко-китай-
скаго распри для того, чтобы въ
Парижѣ расчи въплоть безкорыст-
ными его примирительныя усилія и
отнеслись къ нимъ съ полнымъ до-
вѣрjemъ, безъ всякой задней мысли.
Пекинское правительству было-бы
лучше искать посредничества одной
изъ континентальныхъ державъ—
разумеется, въ томъ случаѣ, если
онъ искренно желаетъ положить
конецъ своему столкновенію съ
Франціей.

Правда, что всякое другое евро-
пейское правительство, кромѣ ан-
глийскаго, согласится на посредни-
чество не иначе, какъ убѣдившись
заранѣе, что Китай готовъ
принять условія, вполне обезпечи-
вающія исполненіе данныхъ имъ
обѣщаній. Условія эти могутъ со-
стоять только въ материальныхъ га-
рантіяхъ. Надѣ Китаемъ—на вре-

«сущи». Легко сказать! получи онъ
это мѣсто—у него стало-бы вдругъ
двѣнадцать тысячъ франковъ годового
дохода! Въ глазахъ невѣжественной
публики это жалованье, считающееся
ничтожнымъ для администратора, по-
казалось слишкомъ большимъ для уче-
наго, посвятившаго себя на служеніе
человѣчеству. И Френелю отказали.

Уже въ 1824 году онъ, и безъ
того болѣзненный, сталъ харкать
кровью и былъ принужденъ оставить
службу. Съ этой минуты онъ весь
отдался изученію маяковъ. А три
года спустя его перевезли, уже въ
полномъ разгарѣ чахотки, въ Ville
d'Avray, прелестное мѣстечко близъ
Парижа, утопающее въ зелени лѣ-
совъ. Молодой инженеръ Duleau, го-
рничій поклонникъ ученаго, сталъ
его сидѣлкою; тутъ-же, у его изго-
ловья, находились его мать и братъ
Léonard, занимавшій въ упомянутой
комисіи его должность.

Умиравшій Френель утѣшалъ род-
ныхъ, старался бодриться, но часто
говорилъ Duleau:

—Ахъ, если-бы еще чуточку по-
жить! Я чувствую, что пашель-бы
рѣшеніе многихъ общеполезныхъ во-
просовъ!

Въ одинъ прекрасный день Ара-
го привезъ умиравшему другу въ
Ville d'Avray медаль Румфорда. Фре-
нель едва взглянулъ на нее. Медаль!
На что ему она? Что ему дѣлать съ
этой почестью?

—Благодарю васъ, сказалъ онъ
Араго потухшимъ голосомъ, да,
благодарю, что вы приняли на
себя эту миссію. Она тяжела,

ми по-крайней-мѣрѣ — необходимо
учредить нѣчто въ родѣ междуна-
роднаго надзора, достаточно дѣй-
ствительнаго для того, чтобы вы-
нудить пекинское правительство на
точное исполненіе принятыхъ имъ
на себя обязательствъ.

Такова, по нашему разумѣнію,
почва, на которой можетъ состоять-
ся вмѣшательство одной изъ вели-
кихъ европейскихъ державъ въ
франко-китайскую распри. Согла-
ситься на подобное вмѣшательство
было-бы вовсе не униженіемъ для
національнаго достоинства Франціи.

Изъ года въ годъ повторяющіеся
жалобы на недостатокъ мѣста для же-
лающихъ поступить въ высшія спеці-
альныя учебныя заведенія раздаются
и теперь. «Новости» увѣряютъ, что изъ
500 экзаменованныхъ въ технологи-
ческомъ институтѣ приняты только
96 человекъ, а въ строительномъ изъ
400 всего—50. Для остальныхъ двери учеб-
ныхъ заведеній оказались закрыты.

Не трудно понять, говоритъ га-
зета, какой элементъ въ обществѣ
должны составлять эти, по истинѣ,
несчастные молодые люди, выбро-
шенные на свѣтъ Божій съ обрыв-
ками знаній, полученныхъ ими
въ реальныхъ училищахъ, и
какія сѣмена закладываются въ
сердцахъ формирующагося буду-
щаго поколѣнія гражданъ насиль-
ственнымъ пресѣченіемъ многимъ
способнымъ молодымъ людямъ воз-
можности продолжать начатое обра-
зованіе и достигнуть цѣли, для
которой принесены въ жертву
7—8 лѣтъ, проведенныхъ въ сред-
немъ учебномъ заведеніи. Кому
случалось видѣть этихъ молодыхъ
людей, стѣзжающихся, обыкновенно,
въ началѣ августа мѣсяца съ раз-
ныхъ концовъ Россіи и держащихъ
экзамены одновременно при трехъ
и больше заведеній, кто видѣлъ
эту нервную возбужденность, про-
должающуюся въ теченіи цѣлаго
мѣсяца—въ томъ, навѣрное, шеве-
лилось состраданіе къ этимъ стра-
дальцамъ.

Ужаснѣе всего то, что «обрывки
знаній», которыми снабжаютъ молодое
поколѣніе наши средне-учебныя заведе-
нія, никому не нужны, ибо, по своей
теоретической отвлеченности, не могутъ
быть легко приложимы на практикѣ.
Этимъ и объясняется тотъ поистинѣ
печальный фактъ, что

выпускаемые русскими институтами
химіи, механики, агрономіи и инже-
нерны не внушаютъ никакого довѣрія
и представляются какими-то непол-
ными специалистами, непонятными
воспитанниками. Имъ всегда предло-
жается всякій прѣхавшій въ Россію
иностранецъ-специалист, кото-
рый, можетъ быть, не лучше, а,
пожалуй, и хуже обыкновеннаго
русскаго специалиста. Поэтому-то
всѣ наши желѣзныя дороги, паро-
ходства, фабрики и сельскія хо-
зяйства переполнены этими ино-
странцами, и только, какъ исклю-
ченіе, можно встрѣтить русскаго
машиниста, русскаго агронома или
русскаго механика. Весьма харак-

теренъ фактъ, что на нашихъ рус-
скихъ рѣкахъ машинистами и ка-
питанами на пароходахъ состоятъ
прѣзжакіе нѣмцы, которымъ совер-
шенно незнакома мѣстность и ко-
торые долгое время тратятъ на
изученіе топографіи и особенностей
рѣки. А наши прѣзжковскіе или
приволжскіе уроженцы, которымъ
съ дѣтства знакома ихъ родная
рѣка, сидятъ въ Петербургѣ или
въ другихъ центрахъ и ждутъ у моря
погоды, пробавляясь уроками или
другими дешевыми занятіями.

«Церковно-Общественный Вѣст-
никъ» сообщаетъ слѣдующій примѣръ
поразительно-наглою эксплуатаціи рели-
гіознаго чувства нашихъ провинціаловъ
константинопольскими греками:

Стоустая мова говорила, что
эти греки благополучно пробѣжали
нѣсколько русскихъ губерній, вездѣ
и всюду были встрѣчаемы съ
распростертыми объятіями и соби-
рали щедрыя пожертвованія благо-
честивыхъ добродѣтельныхъ дателей.
И неудивительно: греки возили съ
собою особую раку, обитую доро-
гимъ бархатомъ, съ вложенною въ
нее частію яко-бы мошей. Екате-
ринбургскій викарій, просвѣщен-
ный Наанаилъ, тоже принималъ,
какъ разсказываютъ, грековъ. Но
послѣ пріема просвѣщенному при-
шло на мысль навести справки о
выдаваемыхъ греками мошахъ и,
по справкамъ, наведеннымъ по
святымъ, оказалось, что возимыя
греками моши скрываются подъ
судомъ, и, какъ такія, не могутъ
быть развозимы открыто. Послѣ
этого просвѣщенный Наанаилъ,
посредствомъ телеграфа, спесилъ
съ Константинополемъ, откуда и по-
лучилъ увѣдомленіе, что упомяну-
тыхъ мошей въ указываемомъ гре-
ками мѣстѣ нѣтъ и что никто въ
Константинополѣ не уполномочи-
валъ никакихъ грековъ развозить
по Россіи съ мошами. Послѣ этого
увѣдомленія, и моши и грековъ
забрали въ руки и посадили въ
острогъ, гдѣ они теперь находятся.
Къ этому молва прибавляла, что
мнимыя моши суть отбѣльныя части
обыкновеннаго какого-то трупа, на-
балъзамированнаго дорогими масти-
ми и благовоніями и нагло выдан-
ныя за моши св. мученика».

Петербургъ, 8 сентября. Въ виду
возрастающаго изъ года въ годъ ко-
личества грузовъ, передаваемыхъ Гря-
зе-Парицкой дорогой, дороги Ор-
ловско-Грязская и Орловско-Витебская,
при одномъ пути, не въ состояніи сво-
евременно перевозить все количество
грузовъ Грязе-Парицкой дороги.
Вслѣдствіе сего, состоявшейся лѣтомъ
нынешняго года сѣзды представите-
лей русскихъ дорогъ I группы, въ
районъ которыхъ входятъ дороги
Риги-Парицкой и Риги-Рязской
линіи, повелъ съ ходатайствомъ въ
министерство путей сообщенія объ
устройствѣ второго пути на протяже-
ніи отъ Грязей до Смоленска.

Варшава, 9 сентября. Великій Князь

Николай Николаевичъ Старшій выѣх-
алъ вчера въ Петербургъ.

Кіевъ, 9 сентября. Сегодня, по слу-
чаю университетскаго юбилея, городъ
дастъ въ Кулешевскомъ клубѣ обѣдъ,
на который приглашено 300 лицъ.

Въ почетные члены Кіевскаго уни-
верситета избраны члены Кистиковскій, а
профессоръ Караваевъ.

Вострома, 9 сентября. Въ числѣ
товара сгорѣвшей баржи общества
«Дружина» было 120,000 пудовъ
хлопка, принадлежащаго ярославскому
фабриканту Корзинкину. По на-
кладнымъ убытокъ опредѣляется по
170,000, по номинальной-же цѣнѣ до-
ходить до 350,000 рублей за весь
сгорѣвшій товаръ.

Берлинъ, 8 (20) сентября. Прези-
дентъ Гумбиненскаго округа запрети-
лъ ввозъ свиней изъ Россіи чрезъ
всю границу округа, начиная съ 1
октября.

Флоренція, 9 (21) сентября. Изъ су-
дншихся здѣсь 58 членовъ между-
народнаго рабочаго союза, которые
заявили себя солидарными съ осуж-
денными въ Римѣ анархистами, при-
званы виновными 56, изъ коихъ 53 за-
очно; двое подсудимыхъ болны.

Парижъ, 8 (20) сентября. По сло-
вамъ «Journal Paris», Курбю спраши-
валъ морскаго министра, какъ онъ
долженъ относиться къ нейтральнымъ
судамъ.

Справочный указатель.

ЗАКАВКАЗСКАЯ ЖЕЛѢЗНАЯ ДОРОГА
Отходъ и приходъ поездовъ на ст. «Тифлисъ».
Въ Батумъ почтов. отходъ... 8 ч. 31 м. утра.
Изъ Батума приходъ... 10 ч. 25 м. ночи.
Въ Батумъ почт.-пас. отходъ... 10 ч. 45 м. утра.
Изъ Батума приходъ... 2 ч. 30 м. дня.
Одинъ разъ въ недѣлю взаимно товарно-пасса-
жирскаго скорый пассажирскій поѣздъ:
Въ Батумъ отходъ по вторн. въ 10 ч. 58 м. вѣч.
Изъ Батума приходъ по пятниц. въ 7 ч. 53 м. утр.
Между Тифлисомъ и Сурамою.
Изъ Тифлиса тов.-пасс. отходъ 3 ч. 11 м. дня.
Изъ Сурамы приходъ 3 ч. 00 м. утра.

ВРАЧЕВНЫЙ КАБИНЕТЪ д-ра мед.
БЕНКЛЕВСКАГО для приходящихъ больныхъ
преимущественно болѣзнями рта, языка и носа,
ушными, а также моче-половыхъ органовъ
открытъ ежедневно съ 8 ч. до 9 ч. у. и съ 12
ч. до 3 ч. дня. Базарная ул., д. Тамашева, №
11, кв. № 12. 2187 (12) 9.

Гг. члены Императорскаго Кавказ-
скаго Медицинскаго Общества пригла-
шаются въ очередное засѣданіе, 17-го
сентября, въ 7 часовъ вечера, въ по-
мѣщеніе Управленія медицинскою
частью гражданскаго вѣдомства, что
на Саперной улицѣ, въ домѣ Исар-
лова. Засѣданіе публично.

Предстояція занятія:
В. М. Карвеченко: Демонстрація боль-
ного.
М. И. Рейхъ: «Фотометрическая исслѣдо-
ванія въ гласислахъ».
А. И. Ремезовъ: «По поводу статьи до-
ктора Аристова».
Г. К. Теръ-Григоріянца: «Случай
эпизока печени».
1462 (3) 1.

Казенныя объявленія.

Оставшимъ писаремъ Кавказскаго
интендантскаго управленія Максимомъ
Палентьевымъ утеряны указъ объ от-
ставкѣ, выданный ему изъ Кавказ-
скаго интендантства въ 1879 году, и
расчетная книжка, выданная изъ
Тифлисскаго казеннаго палаты на право
полученія пенсіи въ 1884 году, а
потому, если означенные документы
какимъ-либо будутъ найдены, то дол-
жны быть представлены въ управленіе
Тифлисскаго полиціеюмейстера.
1462 (3) 1.

смерть, то несчастные не могли-бы
утолить жажды его кровью..
Когда судно Montezuma взяло къ
себѣ страдалцевъ, половина тѣла
бѣднаго мальчика была уже съѣдена.
Но всѣ трое были слобно тѣни и
такъ слабы, что пришлось лодку
вмѣстѣ съ ними и съ трупными ос-
татками Паркера втащить прямо на
палубу. Капитанъ Дудлэй не думать,
что въ томъ исключительно безвы-
ходномъ положеніи, въ которомъ онъ
находился, онъ совершаетъ уголовное
преступленіе. Онъ самъ подробно
разсказалъ, какъ было дѣло. Мы
вплоть раздѣляемъ мнѣніе англій-
скаго корреспондента «Figaro», что
Дудлэй заслуживаетъ безусловнаго
снисхожденія..
Всѣ трое моряковъ очень плохи и
едва-ли поправятся.

Еще одна бѣдная замѣтка: въ Пар-
ижѣ недѣли двѣ тому назадъ по-
явился въ переводѣ Ed. Humbert'a
(переводчикъ французъ) одно изъ са-
мыхъ симпатичныхъ произведеній До-
стоевского—«Униженные и оскорблен-
ные»—Humiliés et Offensés.
Любопытно мнѣніе Ginisty—талан-
тливаго французскаго рецензента объ
этомъ романѣ:
«Русская литература моложе свое-
го возраста; она походитъ на пре-
краснаго, здороваго и сильнаго ребен-
ка, который, сдѣлавшись взрослымъ,
любитъ еще играть въ дѣтскія игры.
Вотъ отчего зависитъ ея связь съ
особымъ смакомъ. Она останавливается
по-долгу на пустякахъ, ей по вкусу

сверхъестественное, она болтлива,
но въ ней чувствуются мощные соки.
Она не вошла ни въ одну условную
форму; она вполне сохранила свою
оригинальность. Иные образы, иные
счастливо-найденныя выраженія при-
надлежатъ только ей и въ на-
шемъ слегка пресыщенномъ вообра-
женіи пробуждаютъ любопытство, пол-
ное обаятельной прелести. Въ рус-
скихъ романахъ всегда есть извест-
ная дань мечтамъ, да и романы эти
скорѣе сказки.

«Переводъ Humiliés et Offensés сдѣ-
ланъ безъ предательскихъ прикрасъ.
Книга эта пользуется большою извест-
ностью въ Россіи. Въ ней также много
растянутыхъ мѣстъ, ненужныхъ hors
d'oeuvre, бесполезныхъ разглаголь-
ствованій и на ея четырехъстахъ
страницахъ убогорной печати вы
встрѣтите много мистическихъ взгля-
довъ. Но за то, какимъ горячимъ и
хватательнымъ за душу языкомъ пе-
редаютъ страсти со всеми ихъ про-
тиворѣчіями, безуміями, ужасами!
Здѣсь мы далеки отъ чувствъ и ха-
рактеровъ tout d'une pièce».

Затѣмъ Ginisty вкратцѣ знакомитъ
публику съ содержаніемъ романа и
приводитъ нѣкоторыя мѣста перево-
да. Последній, если судить по этимъ
отрывкамъ, сдѣланъ очень хорошо.

«Русская литература моложе свое-
го возраста; она походитъ на пре-
краснаго, здороваго и сильнаго ребен-
ка, который, сдѣлавшись взрослымъ,
любитъ еще играть въ дѣтскія игры.
Вотъ отчего зависитъ ея связь съ
особымъ смакомъ. Она останавливается
по-долгу на пустякахъ, ей по вкусу

сверхъестественное, она болтлива,
но въ ней чувствуются мощные соки.
Она не вошла ни въ одну условную
форму; она вполне сохранила свою
оригинальность. Иные образы, иные
счастливо-найденныя выраженія при-
надлежатъ только ей и въ на-
шемъ слегка пресыщенномъ вообра-
женіи пробуждаютъ любопытство, пол-
ное обаятельной прелести. Въ рус-
скихъ романахъ всегда есть извест-
ная дань мечтамъ, да и романы эти
скорѣе сказки.

«Переводъ Humiliés et Offensés сдѣ-
ланъ безъ предательскихъ прикрасъ.
Книга эта пользуется большою извест-
ностью въ Россіи. Въ ней также много
растянутыхъ мѣстъ, ненужныхъ hors
d'oeuvre, бесполезныхъ разглаголь-
ствованій и на ея четырехъстахъ
страницахъ убогорной печати вы
встрѣтите много мистическихъ взгля-
довъ. Но за то, какимъ горячимъ и
хватательнымъ за душу языкомъ пе-
редаютъ страсти со всеми ихъ про-
тиворѣчіями, безуміями, ужасами!
Здѣсь мы далеки отъ чувствъ и ха-
рактеровъ tout d'une pièce».

Затѣмъ Ginisty вкратцѣ знакомитъ
публику съ содержаніемъ романа и
приводитъ нѣкоторыя мѣста перево-
да. Последній, если судить по этимъ
отрывкамъ, сдѣланъ очень хорошо.

«Русская литература моложе свое-
го возраста; она походитъ на пре-
краснаго, здороваго и сильнаго ребен-
ка, который, сдѣлавшись взрослымъ,
любитъ еще играть въ дѣтскія игры.
Вотъ отчего зависитъ ея связь съ
особымъ смакомъ. Она останавливается
по-долгу на пустякахъ, ей по вкусу

сверхъестественное, она болтлива,
но въ ней чувствуются мощные соки.
Она не вошла ни въ одну условную
форму; она вполне сохранила свою
оригинальность. Иные образы, иные
счастливо-найденныя выраженія при-
надлежатъ только ей и въ на-
шемъ слегка пресыщенномъ вообра-
женіи пробуждаютъ любопытство, пол-
ное обаятельной прелести. Въ рус-
скихъ романахъ всегда есть извест-
ная дань мечтамъ, да и романы эти
скорѣе сказки.

«Переводъ Humiliés et Offensés сдѣ-
ланъ безъ предательскихъ прикрасъ.
Книга эта пользуется большою извест-
ностью въ Россіи. Въ ней также много
растянутыхъ мѣстъ, ненужныхъ hors
d'oeuvre, бесполезныхъ разглаголь-
ствованій и на ея четырехъстахъ
страницахъ убогорной печати вы
встрѣтите много мистическихъ взгля-
довъ. Но за то, какимъ горячимъ и
хватательнымъ за душу языкомъ пе-
редаютъ страсти со всеми ихъ про-
тиворѣчіями, безуміями, ужасами!
Здѣсь мы далеки отъ чувствъ и ха-
рактеровъ tout d'une pièce».

Затѣмъ Ginisty вкратцѣ знакомитъ
публику съ содержаніемъ романа и
приводитъ нѣкоторыя мѣста перево-
да. Последній, если судить по этимъ
отрывкамъ, сдѣланъ очень хорошо.

«Русская литература моложе свое-
го возраста; она походитъ на пре-
краснаго, здороваго и сильнаго ребен-
ка, который, сдѣлавшись взрослымъ,
любитъ еще играть въ дѣтскія игры.
Вотъ отчего зависитъ ея связь съ
особымъ смакомъ. Она останавливается
по-долгу на пустякахъ, ей по вкусу

сверхъестественное, она болтлива,
но въ ней чувствуются мощные соки.
Она не вошла ни въ одну условную
форму; она вполне сохранила свою
оригинальность. Иные образы, иные
счастливо-найденныя выраженія при-
надлежатъ только ей и въ на-
шемъ слегка пресыщенномъ вообра-
женіи пробуждаютъ любопытство, пол-
ное обаятельной прелести. Въ рус-
скихъ романахъ всегда есть извест-
ная дань мечтамъ, да и романы эти
скорѣе сказки.

«Переводъ Humiliés et Offensés сдѣ-
ланъ безъ предательскихъ прикрасъ.
Книга эта пользуется большою извест-
ностью въ Россіи. Въ ней также много
растянутыхъ мѣстъ, ненужныхъ hors
d'oeuvre, бесполезныхъ разглаголь-
ствованій и на ея четырехъстахъ
страницахъ убогорной печати вы
встрѣтите много мистическихъ взгля-
довъ. Но за то, какимъ горячимъ и
хватательнымъ за душу языкомъ пе-
редаютъ страсти со всеми ихъ про-
тиворѣчіями, безуміями, ужасами!
Здѣсь мы далеки отъ чувствъ и ха-
рактеровъ tout d'une pièce».

Затѣмъ Ginisty вкратцѣ знакомитъ
публику съ содержаніемъ романа и
приводитъ нѣкоторыя мѣста перево-
да. Последній, если судить по этимъ
отрывкамъ, сдѣланъ очень хорошо.

«Русская литература моложе свое-
го возраста; она походитъ на пре-
краснаго, здороваго и сильнаго ребен-
ка, который, сдѣлавшись взрослымъ,
любитъ еще играть въ дѣтскія игры.
Вотъ отчего зависитъ ея связь съ
особымъ смакомъ. Она останавливается
по-долгу на пустякахъ, ей по вкусу

сверхъестественное, она болтлива,
но въ ней чувствуются мощные соки.
Она не вошла ни въ одну условную
форму; она вполне сохранила свою
оригинальность. Иные образы, иные
счастливо-найденныя выраженія при-
надлежатъ только ей и въ на-
шемъ слегка пресыщенномъ вообра-
женіи пробуждаютъ любопытство, пол-
ное обаятельной прелести. Въ рус-
скихъ романахъ всегда есть извест-
ная дань мечтамъ, да и романы эти
скорѣе сказки.

«Переводъ Humiliés et Offensés сдѣ-
ланъ безъ предательскихъ прикрасъ.
Книга эта пользуется большою извест-
ностью въ Россіи. Въ ней также много
растянутыхъ мѣстъ, ненужныхъ hors
d'oeuvre, бесполезныхъ разглаголь-
ствованій и на ея четырехъстахъ
страницахъ убогорной печати вы
встрѣтите много мистическихъ взгля-
довъ. Но за то, какимъ горячимъ и
хватательнымъ за душу языкомъ пе-
редаютъ страсти со всеми ихъ про-
тиворѣчіями, безуміями, ужасами!
Здѣсь мы далеки отъ чувствъ и ха-
рактеровъ tout d'une pièce».

Затѣмъ Ginisty вкратцѣ знакомитъ
публику съ содержаніемъ романа и
приводитъ нѣкоторыя мѣста перево-
да. Последній, если судить по этимъ
отрывкамъ, сдѣланъ очень хорошо.

«Русская литература моложе свое-
го возраста; она походитъ на пре-
краснаго, здороваго и сильнаго ребен-
ка, который, сдѣлавшись взрослымъ,
любитъ еще играть въ дѣтскія игры.
Вотъ отчего зависитъ ея связь съ
особымъ смакомъ. Она останавливается
по-долгу на пустякахъ, ей по вкусу

сверхъестественное, она болтлива,
но въ ней чувствуются мощные соки.
Она не вошла ни въ одну условную
форму; она вполне сохранила свою
оригинальность. Иные образы, иные
счастливо-найденныя выраженія при-
надлежатъ только ей и въ на-
шемъ слегка пресыщенномъ вообра-
женіи пробуждаютъ любопытство, пол-
ное обаятельной прелести. Въ рус-
скихъ романахъ всегда есть извест-
ная дань мечтамъ, да и романы эти
скорѣе сказки.

сверхъестественное, она болтлива,
но въ ней чувствуются мощные соки.
Она не вошла ни въ одну условную
форму; она вполне сохранила свою
оригинальность. Иные образы, иные
счастливо-найденныя выраженія при-
надлежатъ только ей и въ на-
шемъ слегка пресыщенномъ вообра-
женіи пробуждаютъ любопытство, пол-
ное обаятельной прелести. Въ рус-
скихъ романахъ всегда есть извест-
ная дань мечтамъ, да и романы эти
скорѣе сказки.

«Переводъ Humiliés et Offensés сдѣ-
ланъ безъ предательскихъ прикрасъ.
Книга эта пользуется большою извест-
ностью въ Россіи. Въ ней также много
растянутыхъ мѣстъ, ненужныхъ hors
d'oeuvre, бесполезныхъ разглаголь-
ствованій и на ея четырехъстахъ
страницахъ убогорной печати вы
встрѣтите много мистическихъ взгля-
довъ. Но за то, какимъ горячимъ и
хватательнымъ за душу языкомъ пе-
редаютъ страсти со всеми ихъ про-
тиворѣчіями, безуміями, ужасами!
Здѣсь мы далеки отъ чувствъ и ха-
рактеровъ tout d'une pièce».

Затѣмъ Ginisty вкратцѣ знакомитъ
публику съ содержаніемъ романа и
приводитъ нѣкоторыя мѣста перево-
да. Последній, если судить по этимъ
отрывкамъ, сдѣланъ очень хорошо.

«Русская литература моложе свое-
го возраста; она походитъ на пре-
краснаго, здороваго и сильнаго ребен-
ка, который, сдѣлавшись взрослымъ,
любитъ еще играть въ дѣтскія игры.
Вотъ отчего зависитъ ея связь съ
особымъ смакомъ. Она останавливается
по-долгу на пустякахъ, ей по вкусу

сверхъестественное, она болтлива,
но въ ней чувствуются мощные соки.
Она не вошла ни въ одну условную
форму; она вполне сохранила свою
оригинальность. Иные образы, иные
счастливо-найденныя выраженія при-
надлежатъ только ей и въ на-
шемъ слегка пресыщенномъ вообра-
женіи пробуждаютъ любопытство, пол-
ное обаятельной прелести. Въ рус-
скихъ романахъ всегда есть извест-
ная дань мечтамъ, да и романы эти
скорѣе сказки.

«Переводъ Humiliés et Offensés сдѣ-
ланъ безъ предательскихъ прикрасъ.
Книга эта пользуется большою извест-
ностью въ Россіи. Въ ней также много
растянутыхъ мѣстъ, ненужныхъ hors
d'oeuvre, бесполезныхъ разглаголь-
ствованій и на ея четырехъстахъ
страницахъ убогорной печати вы
встрѣтите много мистическихъ взгля-
довъ. Но за то, какимъ горячимъ и
хватательнымъ за душу языкомъ пе-
редаютъ страсти со всеми ихъ про-
тиворѣчіями, безуміями, ужасами!
Здѣсь мы далеки отъ чувствъ и ха-
рактеровъ tout d'une pièce».

Затѣмъ Ginisty вкратцѣ знакомитъ
публику съ содержаніемъ романа и
приводитъ нѣкоторыя мѣста перево-
да. Последній, если судить по этимъ
отрывкамъ, сдѣланъ очень хорошо.

«Русская литература моложе свое-
го возраста; она походитъ на пре-
краснаго, здороваго и сильнаго ребен-
ка, который, сдѣлавшись взрослымъ,
любитъ еще играть въ дѣтскія игры.
Вотъ отчего зависитъ ея связь съ
особымъ смакомъ. Она останавливается
по-долгу на пустякахъ, ей по вкусу

сверхъестественное, она болтлива,
но въ ней чувствуются мощные соки.
Она не вошла ни въ одну условную
форму; она вполне сохранила свою
оригинальность. Иные образы, иные
счастливо-найденныя выраженія при-
надлежатъ только ей и въ на-
шемъ слегка пресыщенномъ вообра-
женіи пробуждаютъ любопытство, пол-
ное обаятельной прелести. Въ рус-
скихъ романахъ всегда есть извест-
ная дань мечтамъ, да и романы эти
скорѣе сказки.

«Переводъ Humiliés et Offensés сдѣ-
ланъ безъ предательскихъ прикрасъ.
Книга эта пользуется большою извест-
ностью въ Россіи. Въ ней также много
растянутыхъ мѣстъ, ненужныхъ hors
d'oeuvre, бесполезныхъ разглаголь-
ствованій и на ея четырехъстахъ
страницахъ убогорной печати вы
встрѣтите много мистическихъ взгля-
довъ. Но за то, какимъ горячимъ и
хватательнымъ за душу языкомъ пе-
редаютъ страсти со всеми ихъ про-
тиворѣчіями, безуміями, ужасами!
Здѣсь мы далеки отъ чувствъ и ха-
рактеровъ tout d'une pièce».

Затѣмъ Ginisty вкратцѣ знакомитъ
публику съ содержаніемъ романа и
приводитъ нѣкоторыя мѣста перево-
да. Последній, если судить по этимъ
отрывкамъ, сдѣланъ очень хорошо.

«Русская литература моложе свое-
го возраста; она походитъ на пре-
краснаго, здороваго и сильнаго ребен-
ка, который, сдѣлавшись взрослымъ,
любитъ еще играть въ дѣтскія игры.
Вотъ отчего зависитъ ея связь съ
особымъ смакомъ. Она останавливается
по-долгу на пустякахъ, ей по вкусу

сверхъестественное, она болтлива,
но въ ней чувствуются мощные соки.
Она не вошла ни въ одну условную
форму; она вполне сохранила свою
оригинальность. Иные образы, иные
счастливо-найденныя выраженія при-
надлежатъ только ей и въ на-
шемъ слегка пресыщенномъ вообра-
женіи пробуждаютъ любопытство, пол-
ное обаятельной прелести. Въ рус-
скихъ романахъ всегда есть извест-
ная дань мечтамъ, да и романы эти
скорѣе сказки.

«Переводъ Humiliés et Offensés сдѣ-
ланъ безъ предательскихъ прикрасъ.
Книга эта пользуется большою извест-
ностью въ Россіи. Въ ней также много
растянутыхъ мѣстъ, ненужныхъ hors
d'oeuvre, бесполезныхъ разглаголь-
ствованій и на ея четырехъстахъ
страницахъ убогорной печати вы
встрѣтите много мистическихъ взгля-
довъ. Но за то, какимъ горячимъ и
хватательнымъ за душу языкомъ пе-
редаютъ стра

О П Д А З М С Я

КВАРТИРА

завано отдѣланная
о шести комнатахъ, съ кухней, двумя
комнатами для службы, ватеркло-

ПОЛУЧЕНЫ ИЗЪ ВЕЛЬГИ

охотничьи ружья изящная и револь-
веры, а также отборный табакъ изъ
Константинополя. Продаются на Двор-

ОБОИ

БР. ТАРНОПОЛЬ.

Лорисъ-Меликовск. (Почтовая), д. Зуба-
лова, противъ духовной семинарии.

КВАРТИРА

о 9 комнатахъ, со всеми
удобствами и водою: въ
Сололакахъ, на Нагорной ул., № 21.

Уроки: скрипки, пѣнія и теории музы-
ки даются съ 1-го сентября 1884 го-
да директоръ музыкальной части и

КВАРТИРА

о 4-хъ комнатахъ,
съ террасою, цвѣт-
никомъ, ватерклозетомъ и со всеми
удобствами, отдается въ наймы: около

ОКОНЧИВШАЯ

полный курсъ женской гимназии съ зо-
лотою медалью и 8-й спеціальн. классъ
на правахъ домашней наставницы,

КВАРТИРА

отдается въ най-
мы, на Ново-Бегу-
товской улицѣ, въ домѣ князя Тума-
нова, изъ 5 комнатъ, со всеми удоб-

UNE DAME

française désire enseigner la langue
française une demi journée ou deux
heures par jour. Dans une famille
preferée. S'adresser: hôtel «Caucase»,

ПРОДАЮТСЯ

молодой сѣрый жеребецъ и сосновый
доски. Спросить чиновника Тифлис-
ской инженерной дистанции Иванова.

УЧИТЕЛЬНИЦА

окончившая курсъ съ золотой медалью
и имѣющая хорошую рекомендацію,
желаетъ принять пансіонерами нѣ-

КВАРТИРА

отдается въ наймы: на Арсенальной
улицѣ, въ домѣ Мдивани, о 6-ти
комнатахъ, съ кухней и подваломъ.

ОТДАЕТСЯ КВАРТИРА

о трехъ комнатахъ съ кухней, съ ме-
белью и безъ мебели, по желанію со
столомъ: Куки, Авчалская улца,
№ 17, близъ памятника Воронцова.

ОБРАЗОВАННАЯ НѢМКА

прибывшая изъ Риги, знающая осно-
вательно музыку, изящное рукодѣлье
и французскій языкъ, желаетъ имѣть
мѣсто при дѣтяхъ, согласно въ отъ-

ОТДАЮТСЯ КВАРТИРЫ

о пяти и че-
тырехъ ком-
натахъ, съ кухней, водою и со все-
ми удобствами: на Вазарной улицѣ,
въ домѣ княгини Эрнстовой, бывшее
Тамашева.

ПЕРВАЯ РУССКАЯ ФАБРИКА

ПАРОВЫХЪ ВУЛКАНИЗИРОВАННЫХЪ
НАУЧНОВЫХЪ ШТЕМПЕЛЕЙ
Т. М. Левинсона въ Одессѣ,
Римскійскій, ул. Полимейской, № 16.

Довѣренность выдѣланная бывшему
агенту фабрики П. Озмину уничтожает-
ся. Г. заказчикъ уплативше задатокъ
П. Озмину, благоволитъ обратиться
письменно въ контору фабрики и закла-

Д-РЪ ШЕРВИННА

возобновляетъ
пріемъ боль-
ныхъ. Ежед. отъ 4—6 ч. в. Уголь
Елизаветин. и Кировн. д. Андрони-
кова, № 93. 2179 (12) 5.

ДЕШЕВЫЯ КВАРТИРЫ

о 5-ти, 7-ми комн., д. № 17, ул. Кон-
сульская, Сололаки, при нихъ садъ.
2294 (5) 4.

ОТДАЕТСЯ КВАРТИРА

въ верхнемъ этажѣ, о десяти ком-
натахъ, со всеми удобствами, съ
конюшнею и сараемъ: въ Кукахъ,
на Семеновской улицѣ, домъ Ах-

ГОСТИНИЦА

„САКАРТВЕЛО“

Ежедневно обѣды отъ 1 часа до 4 час.
(кухня европейская и туземная).
Обѣдъ изъ двухъ блюдъ... 50 к.

ПОЛУЧЕНЪ ВЫБОРЪ АНГЛІЙСКИХЪ

КОМАННЫХЪ ПЕРЕДАТОЧНЫХЪ РЕ-
МЕИ въ магазинѣ Ауфманна, на
Эриванской пл., домъ ген. Теръ-Аса-
турова. 821 (72) 62.

UNE PARISIENNE

diplômée cherche des leçons. S'adresser
chez M-me Chalikoff, rue Laborator-
naia, maison Simionoff. 2296 (3) 3.

ПАНСИОНЪ А. Г. МИРЗОВА

перешелъ на Елизаветинскую ул., въ
домъ Теръ-Саакова, № 114. Пріемъ
съ 1-го сентября. Принимаютъ и вос-
питаниковъ другихъ заведеній.
2011 (10) 10.

АНГЛИЧАНКА

желаетъ имѣть мѣсто
бонны: Грибободовская
ул., домъ Харазова. 2314 (5) 3.

БОЛЬШОЙ ВЫБОРЪ

вѣдальзированныхъ посуды,
разныхъ инструментовъ, какъ наполь-
ники, ножи для сапожниковъ, осыя для кося
и земледѣльскія орудія. Въ МАГАЗИНѢ
Ф. АУФЕРМАНА, на Эриванской пло-

ЗА ВЫЪЗДОМЪ

продается мебель, передается кварти-
ра: Николаевская улца, домъ Паш-
кевича, № 98. 2308 (6) 3.

МАГАЗИНЪ ГР. БАСИ-

ЛОВА И АР. ЕЛИБЕКО-
ВА. Сямъ имѣемъ честь извѣстить
почтеннѣйшую публику, что во
вновь открытомъ нашемъ магазинѣ въ

МАГАЗИНЪ ГР. БАСИ-

ЛОВА И АР. ЕЛИБЕКО-
ВА. Сямъ имѣемъ честь извѣстить
почтеннѣйшую публику, что во
вновь открытомъ нашемъ магазинѣ въ

МАГАЗИНЪ ГР. БАСИ-

ЛОВА И АР. ЕЛИБЕКО-
ВА. Сямъ имѣемъ честь извѣстить
почтеннѣйшую публику, что во
вновь открытомъ нашемъ магазинѣ въ

МАГАЗИНЪ ГР. БАСИ-

ЛОВА И АР. ЕЛИБЕКО-
ВА. Сямъ имѣемъ честь извѣстить
почтеннѣйшую публику, что во
вновь открытомъ нашемъ магазинѣ въ

МАГАЗИНЪ ГР. БАСИ-

ЛОВА И АР. ЕЛИБЕКО-
ВА. Сямъ имѣемъ честь извѣстить
почтеннѣйшую публику, что во
вновь открытомъ нашемъ магазинѣ въ

МАГАЗИНЪ ГР. БАСИ-

ЛОВА И АР. ЕЛИБЕКО-
ВА. Сямъ имѣемъ честь извѣстить
почтеннѣйшую публику, что во
вновь открытомъ нашемъ магазинѣ въ

МАГАЗИНЪ
ВЕДОРА ФУНКЪ

перешелъ на Эриванскую площадь, въ
городской домъ. 2266 (10) 5.

КВАРТИРЫ

съ водопроводомъ: на
Головинскомъ проспек-
тѣ, въ домѣ Добрянскаго.
2246 (6) 5.

ЖЕНЩИНА-ВРАЧЪ ШМИЦЪ

принимаетъ больныхъ ежедневно отъ
4 1/2 до 6 1/2 вech. по глазнымъ, внут-
реннимъ и женскимъ болѣзнями: Го-
ловинскій, д. Ананова, № 22.
1651 (150) 61.

Въ магазинѣ

П. И. БРОДСКАГО
противъ семинаріи полученъ боль-
шой выборъ ЖИРАДОВСКАГО
столоваго бѣлья, крученки и
коленкора первой доброты, носо-
вые платки, также чулки, носки,
зонтики, МЕЛЬХИОРОВЫЕ столо-
вые приборы, револьверы и мно-
го другихъ предметовъ.
1546 (50) 37.

МАГАЗИНЪ

отдается въ наймы: на Головинскомъ
проспектѣ, въ домѣ Мдивани.
2268 (4) 2.

ОТДАЕТСЯ въ наймы квартира о
5-ти чистыхъ комна-
тахъ съ переднею и службами: на
Коджорской улицѣ, въ домѣ Ша-
шевской. 2281 (3) 3.

ОБРАЗОВАННАЯ НѢМКА,

знающая музыку, предлагаетъ услуги
за столъ и квартиру, а также иметъ
уроки. Узнавъ въ магазинѣ «ДРЕЗ-
ДЕНЬ», на Головинскомъ проспек-
тѣ. 2297 (3) 3.

ТРИ БОЛЬШИХЪ ИМѢНІЯ

по случаю выѣзда продаются за не-
большую цѣну и на выгодныхъ усло-
віяхъ—заклучающихся въ двухъ-этаж-
ныхъ каменныхъ домахъ, складахъ съ
подвалами, флигелями, дворами и
другими удобствами, находящимся въ
центрѣ города, мѣрою земли подъ
ними 620 кв. саж. Просятъ оставить
адресъ въ агентствѣ Шавердова.
2342 (3) 1.

МАГАЗИНЪ ЕГОРА МИР-

ЗАХАНОВА на Эриванской пло-
щади получилъ свѣ-
жее сливочное масло, сыръ швейцар-
скій 1-го сорта, икру паюсную, ба-
лыкъ донской и разныя другія заку-
ски, заграничные и русскіе напитки и
провизію. 2326 (2) 1.

Во вторникъ, 18 сего сентября, въ

лѣтнемъ помѣщеніи ТИФЛИССКА-
ГО СОБРАНІЯ имѣетъ быть послѣдній
семейный вечеръ, а въ сре-
ду, 19-го, Собраніе переходитъ изъ
лѣтняго въ зимнее свое помѣщеніе.
2343 (2) 1.

Полученъ никогда не бывавшій въ Тифлисѣ,

превосходный Индійскій чай, отличающийся
высокимъ качествомъ, ароматомъ, вкусомъ и насто-
емъ. Цѣна самаго высокаго сорта 2 р. 40 к. ф.
Продажа этого несравнимаго чая въ Тиф-
лисѣ исключительно въ Английскомъ магазинѣ,
въ галлерей Ардуни.

Тамъ-же выборъ больше 1,000 желѣзныхъ

кроватьей 30%, дешевле чѣмъ гдѣ-нибудь. Есть
одна кровать, которая стоитъ 100 р. Распро-
дажа меховыхъ товаровъ, сукна, платья и проч.
за повоинную цѣну. 2323 (10) 1.

ПРОДАЕТСЯ ЛИМОННОЕ ДЕ-

РЕВО большое, съ плодами, за 30
руб. и ФИКУСЪ 6 арш. выпш., о
5 вѣткахъ, за 20 руб. Обр. Кутаисъ,
Рубану. 2325 (3) 1.

ПРОДАЕТСЯ желѣзный шкафъ:

Михайловская ули-
ца, № 102-й. Механикъ Пфейль.
2334 (4) 1.

ПРОДАЕТСЯ ДОМЪ

съ долгомъ земельного банка, тамъ-
же РОЯЛЬ, аквариумъ: Кировная ули-
ца, близъ строящагося моста, Рома-
нова. 2333 (6) 1.

ВНОВЬ ОТКРЫТОЕ

А. В. БУТЫРКИНОЙ
ЧАСТНОЕ УЧИЛИЩЕ
готовитъ дѣтей обоого пола въ пер-
вой классѣ классической и женской
гимназіи. Пріемъ дѣтей съ 3-го сен-
тября. Училище находится на Во-
ронцовской набережной, въ домѣ Чи-
тахова, входъ со двора.
2331 (3) 1.

UNE DAME

connassant la pratique et la théorie
des langues française, allemande et par-
faitement la musique, cherche une pla-
ce de dame de compagnie ou gouver-
nante; ici ou aux environs. Informations
chez Chaverdoff. 2340 (3) 1.

НА СТАНЦИИ
АКСТАФА,

Завкавказской желѣзной дороги, бли-
зи вокзала, отдается на прокатъ
КАРЕТЫ И КОЛЯСКИ.
2311 (3) 3.

КВАРТИРА

о 5-ти комнатахъ отдается въ наймы:
въ Кукахъ, на Николаевской улицѣ,
№ 110. 2250 (3) 3.

КВАРТИРА

отдается въ наймы: на Чавчавадзев-
ской улицѣ, натъ Приказомъ, о 8-ми
комнатахъ, съ кухней, сараемъ и со
всеми приспособленіями.
2267 (4) 2.

Въ воскресенье, 16-го сентября,

ВЪ МИХАЙЛОВСКОМЪ САДУ
(садъ Нѣмецкаго Собранія) ДАНЪ
БУДЕТЬ
КОНЦЕРТЪ.

Будетъ играть хоръ военной музыки
подъ управленіемъ капельмейстера
БЕРЕНШТЕЙНА.
САДЪ БУДЕТЬ ИЛЛЮМИРОВАНЪ.

Начало въ 5 часовъ вech.
Цѣна за входъ 20 коп.
Анонсъ.

КОНЦЕРТЫ бывають ежедневно
по вторникамъ, четвергамъ и воскре-
сеньямъ. 2306 1.

НЕСЛЫХАННАЯ

ДЕШЕВАЯ РАСПРОДАЖА НОТЬ
съ громадною уступкою отъ 30 к.—
60 к. съ рубля начнется съ 20-го
сего сентября въ музыкальной тор-
говлѣ И. Сузанаджянъ, на Эриван-
ской площ., подъ коммерч. банкомъ.
Анонсъ: Съ 1-го числа сего октяб-
ря, по желанію публики, открывається
абонементъ на ноты (прокатъ нотъ).
Свѣжія итальянскія струны.
2318 (3) 1.

СОВѢТЪ СТАРШИНЪ

Тифлискаго Ремесленнаго Собранія
проситъ гг. членовъ своихъ пожаловать
въ ОБЩЕЕ СОБРАНИЕ,

назначенное въ воскресенье, 16 сен-
тября, для разрѣшенія экстренныхъ
дѣлъ Собранія. 2330 1.

Въ присутствіи грузинско-

имеретинской армяно-григоріан-
ской епархіальной консисторіи
назначенъ торгъ 21-го сего сентября
мѣсяца, съ переторжою 24 числа,
на отдачу въ арендное содержаніе 12
лавочъ съ комнатами и подваломъ,
принадлежащихъ Кукинской армянской
во имя пресв. Воротыничъ церкви,
состоящихъ на Воронцовской набереж-
ной и въ Церковномъ переулкѣ, близъ
церкви. 2335 (3) 1.

ПРІѢЗЖАЯ ОСОБА,

знающая хорошо русскій и нѣмецкій
языки, желаетъ имѣть мѣсто настав-
ницы или хозяйки дома. Адресъ:
«Грандъ-отель», № 28. 2341 1.

УПРАВЛЯЮЩІЙ,

который управлялъ большими имѣ-
ніями въ Россіи и на Кавказѣ, знаю-
щій положительно полководство, садо-
водство и льбоводство, ищетъ мѣста.
Адресъ оставить въ агентствѣ Ша-
вердова. 2339 (3) 1.

ОТДАЮТСЯ меблированные

комнаты со столомъ: Барятинская,
№ 10. 2332 1.

КВАРТИРА

отдается, од-
на на комнату,
съ мебелью: на Фрейлинской ул., № 5,
спросить во дворѣ. 2327 (3) 1.

ДВѢ КВАРТИРЫ

о 7 и 6
комнатахъ, съ водопроводомъ и всеми
удобствами: Головинскій пр., домъ
Добрянскаго. 2324 (10) 1.

КВАРТИРЫ

о 3 и 4 комнатахъ отдается на Старо-
Арсенальной и Мухранской ули-
цахъ, въ домахъ Хосроевыхъ; спро-
сить домохозяевъ. 2338 (3) 1.

Тифлисская аукционная камера

увѣдомляетъ, что 18 сентября бу-
детъ продаваться съ аукционаго тор-
га разное имущество при желѣзной
дорогѣ жандармской полицейской кап-
целяріи. 2328 1.

КВАРТИРЫ

о 3-хъ и 4-хъ комнатахъ со всеми
удобствами отдается въ наймы: на
Московской и Новой улицахъ, въ до-
мѣ Ениколопова. 2336 (4) 1.

ОПЫТНАЯ
УЧИТЕЛЬНИЦА

музыки желаетъ имѣть уроки. Ад-
ресъ: Артиллерійская улца, д. № 21,
квартира Ромашевской, или у зубного
врача Вольфсона, Лорисъ-Меликовская
ул., д. Зубалова, № 6. 2212 (6) 5.

ПРИСЯЖНЫЙ ПОВѢРЕННЫЙ

НИКОЛАЙ АНДРЕЕВИЧЪ
КАЛАНТАРОВЪ
возвратился въ Тифлисъ и живетъ на
Ново-Бегутовской улицѣ, въ домѣ Ба-
ратовой, № 10. 2298 (2) 2.

ПРОДАЕТСЯ МЕБЕЛЬ:

Куки, Николаевская, № 102.
2290 (3) 2.

ОТДАЮТСЯ 2 КВАРТИРЫ

о 3 и 5 комнатахъ, со всеми удоб-
ствами: на Набережной улицѣ, № 31
и 32. О цѣнѣ спросить въ банкир-
ской конторѣ Читахова и Эминова.
2307 (3) 2.

ПРИЕМЪ ДѢТЕЙ

обоого пола
ВЪ УЧИЛИЩЕ
Г. КАЛАНТАРОВА
продолжается. Плата 5 р. въ мѣсяцъ.
Преподаваніе по программѣ, устано-
вленной къ поступленію въ гимназіи
и кадетскій корпусъ. Въ пансіонеры
принимаются и учащіяся въ гимназі-
яхъ. Куки, уголь Николаевской, че-
резъ домъ отъ 2-й клас. гимназ., съ
Реутовскаго переулка, № 43.
2201 (4) 4.

ОТДАЕТСЯ КВАРТИРА

въ Сололакахъ, по Ртищевской ули-
цѣ, домъ № 26, г-жи Шамаковой, 8
комнатъ, со всеми удобствами; при до-
мѣ садъ; цѣна 60 руб. въ мѣсяцъ.
2183 (3) 3.

СВѢЖЕЕ ПРОВАНСКОЕ МАСЛО,

УКСУСНАЯ ЭССЕНЦІЯ,
горчица, желатинъ, ДЕРЕВЯННОЕ МАСЛО, буре, крахмалъ, глини-крахмалъ, поташъ,
спилка, мыло для стирки бѣлая въ холодной водѣ (саро), вакса, ПОМАДА и БРИЛАНТИНЪ
для чистки мѣдной посуды и вообще металловъ и другія хозяйственныя предметы.
Раньше КОСМЕТИЧЕСКІЯ СРЕДСТВА для сохраненія зубной, сѣбности кожи, сбе-
реженія волосъ. Большой выборъ туалетнаго мыла, духовъ, помады, о-де-колора Любена, Ри-
го, Аляска, Лозе, С.-Петербургской химической лабораторіи и многихъ другихъ фирмъ.
Воздухоочиститель Шушнера и разнообразныя пульверизаторы

ВЪ Кавказскомъ товариществѣ торговли аптекарскими товарами.

2329 (40) 1.

Въ газетномъ агентствѣ В. Шавердова

въ ТИФЛИСѢ
ПОСТУПИЛИ ВЪ ПРОДАЖУ
„СУДЕБНЫЕ УСТАВЫ“

ИМПЕРАТОРА АЛЕКСАНДРА II-ГО.
изданіе государственной типографіи (казенное) въ переплетахъ. Цѣна 3 р.
50 коп., съ пер. 4 руб.

Изданіе Анисимова съ разъясненіями ихъ по рѣшеніямъ кассационна-
го департамента Правительствующаго Сената, въ переплетахъ. Цѣна 6 р.,
съ пер. 6 руб. 50 коп.

Щеголовитова. Уставъ уголовнаго судопроизводства, съ комментаріями
и разъясненіями: вып. I 1 р. 75 к.; вып. II 1 р. 15 к., вып. III 1 р. 75 к.,
вып. IV 1 р. 75 к., за пересылку по 25 коп.

Рошковскій. Уставъ гражданскаго судопроизводства: вып. I 90 коп.,
вып. II 1 р. 50 к., за пересылку по 25 коп.

Боровиковскій. Уставъ гражданскаго судопроизводства, съ объяснені-
ями по рѣшенію гражд. кассационнаго департамента: вып. I и II по 1 руб.
75 коп., съ перес. по 2 руб. 2337 (3) 1.

ВОЕННО-УЧЕБНОЕ ЗАВЕДЕНІЕ

Д-ра КИЛЛИЩЪ, БЕРЛИНЪ № Schönhauser Allee 133.
(с у щ е с т в у ю щ е с у ж е 40 л ѣ т ѣ)
устроило у себя отдѣленія для воспитанія родившихся за-границей нѣм-
цевъ по германскому образцу. Главная цѣль этихъ отдѣленій состоитъ въ
томъ, чтобы помогать германскимъ подданнымъ, разучившимъ нѣмецкій
языкъ, держать экзаменъ на вольноопредѣляющагося, чтобы сбыть воин-
скую повинность за одинъ годъ и не лишиться германской національности.
Молодые люди, желающіе приобрѣсти коммерческія знанія, также обу-
чаются въ этихъ отдѣленіяхъ. Преподаваніе будетъ происходить на
языкѣ наиболее известномъ ученикамъ. 2064 (6) 4.

ПРЕЙСЪ-КУРАНТЬ

МУЗЫКАЛЬНОЙ ТОРГОВЛѢ
П. ЛАНКО
ВЪ ТИФЛИСѢ.

Беккерь: концертный рояль въ 7 1/4 октавъ. 1,500 руб.
> салонный рояль въ 7 октавъ 950
> кабинетный рояль въ 7 октавъ 750
> рояль въ 7 октавъ 650

Блютнеръ: салонный рояль въ 7 октавъ 1,200
> большой кабинетный рояль въ 7 октавъ 1,000
> кабинетный рояль въ 7 октавъ. 900
> пианино въ 7 октавъ. 700
> пианино въ 7 октавъ. 650
> пианино въ 7 октавъ. 550
> пианино въ 7 октавъ. 350

Фистъ-гармоній отъ 200 р. до 50
Майеръ-Марисъ гармонифлютъ. 50

Фирмы названныхъ инструментовъ приобрѣли настолько известность
своими качествами, что знаменитые артисты, какъ, напримѣръ, А. Рубин-
штейнъ, г-жа Ментеръ и др. исключительно играютъ на своихъ концертахъ
только на нихъ.

Вмѣстѣ съ тѣмъ торговля сямъ увѣдомляетъ